

DOI 10.47388/2072-3490/lunn2024-67-3-175-179

О ТЕНДЕНЦИЯХ В СОВРЕМЕННОЙ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Т. Н. Федуленкова

Владимирский государственный университет
имени А. Г. и Н. Г. Столетовых, Владимир, Россия

Рецензия на монографию: *Лушникова Г. И. Современная англоязычная литература: традиции и эксперимент* / Г. И. Лушникова, Т. Ю. Осадчая. Москва: ИНФРА-М, 2023. 170 с.

В рецензируемой монографии представлена общая характеристика современной англоязычной литературы, которая включает анализ основных идейно-тематических, жанровых, композиционных и лингвостилистических тенденций. В фокусе внимания оказываются общие и специфические, традиционные и новаторские, классические и экспериментальные формы и литературные приемы современных произведений на английском языке.

Несомненна актуальность представленной работы, которая состоит в том, что изучение новейшей литературы связывает многие проблемы лингвистики, литературоведения, текстологии, стилистики, интертекста, культурологии, истории и позволяет искать способы их решения, так как современная литература отражает современное состояние языка, культуры, политики, а также мировоззрение, представления и взгляды современников на окружающий нас сегодня мир.

Теоретико-методологической базой работы послужили фундаментальные труды, монографии, учебные пособия, докторские и кандидатские диссертации, научные статьи отечественных и зарубежных филологов, в которых разрабатываются общие проблемы теории текста, а также вопросы, связанные с изучением постмодернистского направления в литературе, теории жанра, психологизма, мультикультурализма, интертекстуальности.

Основными методами исследования являются методы литературоведческого анализа, стилистики декодирования, элементы когнитивного и концептуально-дискурсологического анализа.

Монография включает три раздела. Первый раздел содержит краткий обзор специфических черт современной литературы в целом и англоязычной

в частности, а также представляет общую характеристику основных ее тенденций. Во втором разделе наиболее важные из перечисленных тенденций подвергаются детальному анализу на конкретном материале художественных текстов. Третий раздел посвящен изучению жанрового своеобразия экзистенциалистского, исторического, семейно-бытового и университетского романов.

Данная монография интересна тем, что в ней прежде всего отмечаются характерные черты *современной художественной литературы вообще, независимо от языка*, к которой авторы, придерживаясь хронологического принципа, относят творчество писателей второй половины XX — начала XXI века. Специфика современной художественной литературы, рассматриваемая в данной работе, может быть сформулирована в следующих тезисах:

1. Наблюдается чрезвычайная условность, размытость границ, отсутствие их четкой определенности, сосуществование новаторства и классических тенденций.

2. Авторы и читатели являются современниками, находятся в одной временной плоскости, и, как следствие, трактовки событий и поведения персонажей не прошли проверку временем.

3. Сами современные авторы тоже не прошли еще проверку временем. С этой точки зрения современные писатели открыты для оценки, их судьба в будущем неизвестна – войдут ли они в фонд мировой литературы или забудутся.

4. В произведениях современной литературы воссоздается современная картина мира, которая наполнена современными нам реалиями, за исключением исторических романов, воссоздающих картину мира описываемой эпохи. Наиболее разительно в этом отношении отличаются детективы прошлого и настоящего времени: интернет, мобильная связь, техника экспертизы переводят описание расследования в иной ракурс и требуют от детектива иных знаний.

5. Произведения литературы, воссоздавая языковую картину мира, свойственную эпохе, могут служить источником познания и совершенствования современного языка, особенно если речь идет о чтении зарубежной литературы в оригинале.

6. Современные произведения быстро издаются, тиражируются, в том числе и через интернет, т. е. гораздо быстрее по сравнению с предыдущими эпохами доходят до читателя. Появилась возможность параллельно знакомиться с произведениями и их анализом и трактовками, предлагаемыми литературными критиками.

7. Современные произведения достаточно быстро переводятся на другие языки, т. е. быстрее становятся достоянием мировой читательской публики; читателям разных стран доступны произведения на разных языках, в отличие

от предыдущих лет, когда книги зарубежных писателей, популярные у нас, не являлись таковыми за рубежом.

8. Современные произведения быстро экранизируются и в экранной версии становятся известными более широкому кругу людей, не только читателям.

9. В настоящее время общение с писателями-современниками возможно в более широком масштабе и в разнообразных формах: существуют сайты писателей, социальные сети, в которых писатели могут получать непосредственный отклик читателей — от отзывов до предложений собственных вариантов текста.

Рассуждая о специфике *современной англоязычной литературы*, авторы призывают учитывать важный момент при знакомстве с англоязычной, как и с любой другой зарубежной, литературой, который заключается в том, что мы воспринимаем такую литературу с точки зрения представителей иной культуры, т. е. в культурном, социальном, политическом планах мы находимся в разных измерениях. Чтение художественной литературы сопоставимо с межкультурным общением: «чтение иностранной литературы неизбежно сопровождается и знакомством с чужой, иной страны культурой, и конфликтом с ней; в процессе этого конфликта человек начинает глубже осознавать свою собственную культуру, свое мировоззрение, свой подход к жизни и к людям» (с. 8).

Кроме того, сам английский язык в разных странах имеет свою специфику. Поэтому, когда речь идет о современных тенденциях в англоязычной литературе, необходимо иметь в виду, что та или иная тенденция может по-разному актуализироваться в литературе разных стран, несмотря на общность языка.

Основные тенденции в современной англоязычной литературе, выявленные и описанные авторами, могут быть изложены тезисно в следующем виде:

1. При всей специфичности современных тенденций англоязычной литературы прослеживаются и общие черты, характерные для мировой литературы в целом — европейской, русской, латиноамериканской, китайской, японской и других. Безусловно, общее не только не исключает, а, напротив, предполагает национальную специфику, национальный колорит.

2. Несмотря на возникновение современных тенденций, в англоязычной литературе продолжают развиваться традиции литературы прошлого. Многие тенденции зародились в предшествующие эпохи, хотя в настоящее время они получают специфическое преломление.

3. Современный литературный процесс характеризуется сосуществованием в художественном пространстве произведений разных, часто противоположных направлений и эстетических установок. Все более стирается граница между высокой и массовой литературой, происходит совмещение реалистической традиции, модернистских экспериментов и постмодернистской поэтики

(при доминировании реалистической парадигмы). По словам исследователя современной британской литературы Н. Бентли (N. Bentley), постмодернизм в литературе проявляется по меньшей мере на двух уровнях: как техника, стиль и форма повествования и как способ мировосприятия.

4. Эпоха глобализации, активные процессы миграции, интернациональные формы сотрудничества в разных сферах деятельности ведут к развитию такой черты современной литературы, как мультикультурализм.

5. Психологизм современной англоязычной литературы приобретает особые формы, авторы обращаются к исследованию внутреннего состояния героев, тайн подсознания, аномального поведения.

6. Традиционные жанры литературы изменяются в соответствии с современными тенденциями. Происходит смешение, гибридизация жанров. Появляются новые жанры и поджанры.

7. В современной литературе в большей степени, чем в литературе прошлых эпох, имеют место различные формы повествования, разнообразные типы автора-рассказчика, чаще используется такой вид, как перепорученное повествование, получает широкое распространение прием смены автора-рассказчика, принцип полифонии, дающие возможность представить неоднозначную трактовку одних и тех же событий и фактов, продемонстрировать широкое разнообразие точек зрения. Существует мнение, что роль автора также изменяется: автор уже не творец, не «творческая индивидуальность», а «безличный посредник между текстом и читателем»; он, как и его персонажи, часто скрывается за множеством масок, играет с достоверностью изображаемой реальности, отрицает идею абсолютной истины, определенной «правильной» версии происходящего. Реальный автор / конкретный писатель часто отделен от абстрактного, который существует в произведении имплицитно, является воплощением принципа композиции произведения, внутритекстовым представителем реального автора.

8. В плане техники литературного повествования появляется такой прием, как метаповествование, создание так называемого метатекста, что предполагает комментирование, описание автором своего литературного творчества в самом тексте произведения, раскрытие им секретов мастерства.

9. Современная литература демонстрирует развитие двух противоположных композиционных явлений: многие произведения имеют, с одной стороны, фрагментарный характер, строение по принципу коллажа, а с другой стороны, появляется большое количество циклов, сериалов, сезонов, что в противовес фрагментации отдельных произведений работает на принцип объединения, соединения частей в достаточно объемное целое.

10. В современных произведениях причудливо соединены реальное и ирреальное, прозаическое и фантастическое, эмпирическое и аллегорическое, историческое и мифологическое, граница между разными мирами достаточно иллюзорна. Данная тенденция дала импульс к появлению нового направления — магический реализм.

11. Интертекстуальность современной англоязычной литературы также значительно модифицируется — появляются ее новые типы и виды, возникают новые интертекстуальные жанры.

12. Ирония и пародия становятся ведущими принципами современной литературы вообще и направления постмодернизма в частности. Особый статус получают самопародия и самоирония.

Размытость жанровых границ, их сложная контаминация, а также появление в настоящее время многочисленных жанровых подвидов не позволяют поставить окончательную точку в освещении всего жанрового многообразия современной литературы. В этом смысле рецензируемая монография открывает перспективы для дальнейших изысканий в данной области.

Результаты проведенного монографического исследования могут представлять определенный интерес для литературоведов, лингвистов и лингвокультурологов, так как они имеют непосредственное отношение к истории литературы, лингвистике и стилистике текста, теории жанров и особенностям их функционирования в рамках определенных культур.

Данная книга привлекает внимание читателя свежестью и непредвзятостью взглядов на основные тенденции в современной англоязычной литературе и оригинальностью их трактовок. Книга выполнена в блестящем академическом стиле: научный язык отличается простотой и ясностью, а изложение мыслей — логичностью, а также сопровождается солидным библиографическим списком, включающим сто наименований, и списком художественных произведений, включающим свыше ста шестидесяти единиц (с. 155–168).

Хотя работа представлена публике как монография, она вполне может быть использована и в качестве учебного пособия для студентов филологических и лингвистических специальностей, а также для магистрантов и аспирантов соответствующего профиля обучения.